

## Elterntipps

Kinder **bis** zum Alter von **6 Jahren** sollten **keine Gespenster-, Grusel- oder Horrorgeschichten** hören, anschauen oder vorgelesen bekommen. In dem Alter können Kinder noch nicht unterscheiden zwischen Realität und Fantasie. **Es ist wichtig, dass Kinder sich an der Wirklichkeit orientieren können.** Deshalb sollten in diesem Alter in den Geschichten auch keine Tiere sprechen, menschliche Dinge tun oder Märchenwesen auftreten, etc. Eltern, Großeltern und alle, die mit Kindern leben, ersparen sich und dem Kind viele Ängste, schlaflose Nächte und Alpträume, wenn sie diesen Rat beherzigen. Ab Grundschulalter, also **mit 6 Jahren**, sind Kinder in der Lage Fantasiegeschichten einordnen zu können.

## نصائح للآباء

نطلب من كافة الآباء أو الساهرين على تربية الأطفال دون سن 6 سنوات أن يجنبوا أطفالهم قراءة أو مشاهدة القصص المخيفة أو المرعبة، بما فيه الحديث عن الأشباح أو الحيوانات التي تقوم مقام الانسان لغة وأعمالا. لان الطفل في هذا السن لا يرقى إلى التمييز بين الواقع والخيال. مما يتسبب له في كوابيس وخوف وقضاء ليالي بيضاء، وهذا لا محال سيؤثر فيه سلبا لأنه لم يصل بعد إلى مستوى النضج الفكري والادراكي. أما بالنسبة للأطفال في سن 6 السادسة وما فوق أي مرحلة التمدرس، فإنهم قادرون على التمييز بين الواقع والخيال.

## Gute Kindersendungen im Fernsehen

Übrigens sind wir der Meinung, dass Kinder bis zum Vor-Schulalter (5) **kein Fernsehen brauchen.** Kinder lernen so, sich selbst zu beschäftigen. Beim Fernsehen sind Kinder passiv, das Tempo ist meist viel zu schnell. Experten sagen, **Kinder unter 3** sollten **gar nicht fern sehen** und dass Kinder, die zu viel fernsehen, oft später Probleme in der Schule, Verhaltensauffälligkeiten oder Schlafstörungen haben.

## برامج جيدة للأطفال

أما بالنسبة للأطفال الأقل من 5 سنوات فانهم لا يحتاجون لمشاهدة التلفاز، وبهذا يتعلمون أن يشغلوا أنفسهم بأنفسهم. فمشاهدة التلفاز، ستؤثر على الطفل سلبيا وينعكس ذلك على سلوكه وعلى دراسته. فقد نصح بعض الخبراء بعدم مشاهدة التلفاز للأطفال دون سن 3 سنوات. فكلما كثرت مشاهدة التلفاز كلما أصيب الطفل باضطرابات في نومه وسلوكه ودراسته.

Für Vorschulkinder ab 5 Jahren finden wir z. B. sehr empfehlenswert im KIKA

„Die Sendung mit der Maus“, „Wissen macht Ah!“ oder „Willi wills wissen“.

Hilfreiche Infos gibts unter: [www.flimmo.de](http://www.flimmo.de)

Achtung, neu: Jetzt gibt es die Sendung mit der Maus auch **auf Arabisch, Kurdisch und Dari!**

[www.wdr.de](http://www.wdr.de) - „Die Maus international“

أما بالنسبة للأطفال في سن 5 سنوات أو ما فوق ذلك، فهناك برامج تلفزيونية جيدة وهادفة، يمكن أن نوصي بها. في قناة KIKA على سبيل المثال، يوجد برامج مفيدة، كـ «برنامج مع الفأر»، «المعرفة تقول اه»، «ويلي يريد أن يعرف». KIKA المزيد من المعلومات تجدونها في الموقع التالي:

[www.flimmo.de](http://www.flimmo.de)

ملاحظة مهمة وجيدة: يوجد الآن «برنامج مع الفأر»، باللغة العربية، الكردية والفارسية، وذلك في الموقع التالي: [www.wdr.de](http://www.wdr.de) - «Die Maus international» «الفأر الدولي»





# Hörbücher

Geheimtipp: **Gemeinnützig, werbefrei und kostenlos**,  
einfach wunderbar finden wir das Hörspielportal für Kinder: [www.ohrka.de](http://www.ohrka.de)



**!Weitersagen**  
أخبر صديقك!!!!!!

## الكتب السمعية

نصيحة جيدة ومهمة: توجد مجموعة رائعة من الكتب السمعية للأطفال وهي كتب خيرية، خالية من الإعلانات ومجانية

### !Tolle kostenlose MP3-Hörbücher

مجموعة كتب صوتية رائعة-مجانا-

في الموقع الالكتروني الاتي:  
[www.ohrka.de](http://www.ohrka.de)

